

LIBRO DE RESÚMENES

LA DIPLOMACIA  
de las  
MOVILIDADES CULTURALES

Normas, prácticas y protagonistas (siglos XVII-XIX)

LA DIPLOMATIE  
des  
MOBILITÉS CULTURELLES

Normes, pratiques et protagonistes (XVII<sup>e</sup> – XIX<sup>e</sup>)

21-22

DE NOVIEMBRE DE 2019

Facultad de Geografía e  
Historia  
UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE DE MADRID



**LA DIPLOMACIA  
de las  
MOVILIDADES CULTURALES  
Normas, prácticas y protagonistas (siglos XVII–XIX)**

**LA DIPLOMATIE  
des  
MOBILITÉS CULTURELLES  
Normes, pratiques et protagonistes (XVIIe – XIXe)**

## PRESENTACIÓN

---

El Seminario Internacional *La diplomacia de las movilidades culturales. Normas, prácticas y protagonistas (siglos XVII-XIX)* forma parte de las actividades programadas dentro del proyecto «*Administrer l'étranger. Mobilités, diplomatis et hospitalité, Italie - Europe (XIVe-mi XIXe siècle)*», en el que varias universidades y laboratorios de investigación franceses, italianos y españoles colaboran en indagar sobre las implicaciones institucionales y diplomáticas de la presencia de extranjeros en el continente europeo desde finales de la Edad Media hasta comienzos de la era contemporánea. Por su parte, los investigadores españoles mantienen una estrecha relación con dos grupos de investigación consolidados de la Universidad Complutense y de la Universidad de Zaragoza que actualmente desarrollan proyectos financiados por diferentes entidades, entre ellas Banco Santander/UCM (*La política de la diversidad. Administración, movilidad y transferencias culturales en la Monarquía española (1700-1830)*) y Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades.

En los dos últimos decenios, la historia diplomática y la historia cultural se han unido de manera fructífera, contribuyendo gradualmente a la hibridación de dos historiografías que durante mucho tiempo habían permanecido poco permeables entre sí. El seminario de Madrid tiene como objetivo, más que considerar la cultura diplomática o la cultura de los diplomáticos como tales, la forma en que los actores diplomáticos han utilizado a las personas de la cultura en sentido amplio (artistas, científicos, músicos, autores, decoradores, actores, etc.) con fines políticos, promoviendo su circulación por el espacio europeo.

Desde una perspectiva decididamente transnacional e interdisciplinar, la cuestión central es ver cómo las redes diplomáticas captan y administran las prácticas culturales, que pueden ser responsabilidad tanto de grupos como de individuos, estructuras institucionales –caso de las academias nacionales creadas en el extranjero–, e incluso realidades más informales o evanescentes. Estas prácticas culturales, desde las artes figurativas hasta las ciencias, la literatura, la música y la gastronomía, han sufrido los mismos procesos de «civilización», «comunicación» y «secularización» que han transformado de forma duradera las sociedades políticas europeas en los tiempos modernos. Por lo tanto, la investigación requiere la movilización de un corpus documental diversificado, que abarque los fondos diplomáticos oficiales y los compare con otras fuentes, como los archivos de las administraciones de los países en cuestión, la correspondencia y los escritos de carácter privado de diplomáticos y personas de la cultura, etc. Proponer una arqueología de los nexos entre diplomacia y cultura permitirá reflexionar, más concretamente, sobre la construcción de Europa desde la era clásica a comienzos del siglo XIX, antes de que la eclosión de las nacionalidades genere una cierta fragmentación de sus horizontes culturales.

Atendiendo a estos intereses, el Seminario se estructura en torno a tres ejes prioritarios. El primero de ellos se centra, de manera general, en el vínculo entre **diplomacia cultural e integración europea**. Según han contemplado los historiadores de época contemporánea, la diplomacia cultural puede definirse como un conjunto de prácticas destinadas a hacer de la cultura, en sentido amplio, una palanca específica para establecer una política, alternando entre un principio de influencia y un principio de reciprocidad en las relaciones entre poderes. Partimos de la hipótesis de que esta definición no solo encuentra su campo de aplicación en el período de entreguerras o en el que se abre a fines del siglo XX, de acuerdo con la noción de soft power, muchas veces utilizada siguiendo la estela de Joseph Nye. La relación entre la diplomacia y la cultura de la época clásica a principios del siglo XIX permite reflexionar sobre el modo en que se construyó realmente Europa, antes o en paralelo con la formación de los Estados nacionales.

El segundo eje se refiere más concretamente a la **gestión diplomática de los bienes culturales**. Se examinará tanto la naturaleza de estos bienes (de las obras de arte a las medallas, de los libros a

los archivos) como las modalidades de su circulación en la escena europea (regalos, confiscaciones, intercambios, encargos, adquisiciones) en función de contextos políticos, libres o restringidos, que integran la cuestión de las confiscaciones de la era revolucionaria.

Por último, en el tercero se examinan **los individuos y las comunidades** movilizadas por estas redes de recomendación y protección a nivel de cancillerías diplomáticas. ¿Qué lógica —estatal, confesional, filosófica o estética— preside la elección de estos actores del mundo cultural, que no siempre son nacionales del país del que proceden los propios diplomáticos? Sin perder de vista el caso particular de los artistas empleados como agentes diplomáticos, como Rubens o Velázquez, cabe preguntarse cómo los diplomáticos se esforzaron en captar y administrar a estos grupos e individuos, con el fin de dar una imagen favorable del Estado que representaban en el extranjero. Antes de que la aparición de las nacionalidades en el siglo XIX condujera a una segmentación de los horizontes culturales, la intensa circulación de personas o agentes culturales en la «República de las Letras» favoreció estos fenómenos de captación, cuyas formas se pretenden comparar en diferentes momentos y territorios europeos.

\*\*\*

Le colloque international *La diplomatie des mobilités culturelles. Normes, pratiques et protagonistes (XVIIe - XIXe)* s'inscrit dans le cadre du programme quinquennal de l'École Française de Rome *Administrer l'étranger. Mobilités, diplomatises et hospitalité, Italie - Europe (XIV<sup>e</sup>-mi XIX<sup>e</sup> siècle)*, auquel collaborent diverses universités et laboratoires de recherche français, italiens et espagnols afin d'enquêter sur la prise en charge institutionnelle et diplomatique des étrangers dans l'espace européen de la fin du Moyen Age au début de l'époque contemporaine. Les chercheurs espagnols entretiennent des liens étroits avec deux groupes de recherche consolidés, l'Universidad Complutense et l'Universidad de Zaragoza, qui développent actuellement divers projets financés par différentes entités telles que Banco Santander/UCM (*La política de la diversidad. Administración, movilidad y transferencias culturales en la Monarquía española (1700-1830)*) et le Ministère des Sciences, de l'Innovation et des Universités.

L'histoire diplomatique et l'histoire culturelle ont connu depuis deux décennies des points de rencontre féconds, contribuant progressivement à l'hybridation de deux historiographies restées longtemps peu perméables l'une à l'autre. Le colloque madrilène se donne pour objectif d'envisager non pas la culture diplomatique ou la culture des diplomates en tant que telles, mais la manière dont les acteurs diplomatiques ont utilisé à des fins politiques les gens de culture entendues au sens large (artistes, scientifiques, musiciens, auteurs, décorateurs, comédiens, etc.) en favorisant leur circulation à travers l'espace européen.

Partant d'une perspective résolument transnationale et interdisciplinaire, il s'agira de se demander comment les réseaux diplomatiques saisissent et administrent des pratiques culturelles, celles-ci pouvant relever de groupes aussi bien que d'individus, de structures institutionnelles telles que les Académies nationales créées à l'étranger aussi bien que des réalités plus informelles ou évanescentes. Relevant de registres variés allant des arts figuratifs aux sciences en passant par les lettres, la musique ou la gastronomie, ces pratiques culturelles ont été traversées par les mêmes processus de « civilisation », de « communication » ou de « sécularisation » qui ont durablement transformé les sociétés politiques européennes des temps modernes. L'enquête suppose donc la mobilisation d'un corpus documentaire diversifié, qui embrasse les fonds diplomatiques officiels tout en les confrontant à d'autres sources telles que les archives des administrations des pays concernés, les correspondances et écrits du fort privé émanant des diplomates et des gens de culture, etc. Proposer une archéologie des rapports entre diplomatie et culture permettra aussi de réfléchir à la manière dont l'Europe s'est concrètement construite de l'âge classique au début du XIX<sup>e</sup> siècle, avant que l'éclosion des nationalités n'engendre une certaine segmentation de ses horizons culturels.

Les deux journées du colloque s'articuleront autour de trois axes distincts.

Le premier axe se penchera de manière plus globale sur l'articulation entre **diplomatie culturelle et construction européenne**. Telle qu'elle a été envisagée par les historiens de l'époque contemporaine, la diplomatie culturelle peut être définie comme un faisceau de pratiques visant à faire de la culture entendue au sens large un levier spécifique pour asséoir une politique, en faisant jouer alternativement un principe de rayonnement et un principe de réciprocité dans les rapports entre puissances. Nous partons de l'hypothèse que cette définition ne trouve pas seulement son champ d'application dans la période de l'entre-deux-guerres ou dans celle qui s'ouvre à la fin du XXème siècle, conformément à la notion de soft power mainte fois réactivée dans le sillage de Joseph Nye. Les rapports entre diplomatie et culture de l'âge classique au début du XIXe siècle permettent ainsi de réfléchir à la manière dont l'Europe s'est concrètement construite, en amont ou parallèlement à la formation des États nations.

Le second axe concerne plus spécifiquement **la gestion diplomatique des biens culturels**. Il interrogera tout à la fois la nature de ces biens (des œuvres d'art aux médailles, des livres aux archives) et les modalités de leur circulation sur l'échiquier européen (cadeaux, confiscations, échanges, commandes, acquisitions) en fonction de contextes politiques libres ou contraints, qui intègrent la question des saisies de l'époque révolutionnaire.

Enfin, le troisième regarde **les individus et les communautés** mobilisés par ces réseaux de recommandation et de protection à l'échelle des chancelleries diplomatiques. Quelles logiques – étatique, confessionnelle, philosophique ou esthétique – président au choix de ces acteurs du monde culturel, qui ne sont pas toujours ressortissants du pays dont les diplomates eux-mêmes sont originaires. Sans perdre de vue le cas particulier des artistes employés eux-mêmes comme agents diplomatiques, tels Rubens ou Velasquez, on se demandera comment les diplomates se sont attachés à capter et à administrer auprès d'eux ces groupes et ces individus, afin de donner une image favorable de l'État qu'ils représentaient à l'étranger. Avant que l'éclosion des nationalités n'engendre au XIX<sup>e</sup> siècle une segmentation des horizons culturels, l'intense circulation des gens de culture dans la « République des Lettres » favorisa ces phénomènes de captation, dont nous souhaiterions confronter les formes à différents moments et au sein de divers espaces européens.

\*\*\*

Jueves, 21 de noviembre de 2019

15.30-16:00 INAUGURACIÓN

Miguel LUQUE TALAVÁN

Decano de la Facultad de Geografía e Historia  
de la Universidad Complutense de Madrid

## Introducción

Teresa NAVA RODRÍGUEZ

Universidad Complutense de Madrid

### Nota biográfica

Catedrática de Historia Moderna (2018) y profesora del Departamento de Historia Moderna e Historia Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid, la Dra. Nava ha sido organizadora y/o ponente en más de cien reuniones científicas y participado como miembro o Investigadora principal en veinte proyectos de I+D+i respaldados por organismos nacionales e internacionales (MEC, MICINN, MINECO, MAE, UCM, CAM, CNRS y Unión Europea). Actualmente es la responsable del Grupo de Investigación INSADE XVIII (Instituciones y Administración en la España Moderna) y del proyecto "La política de la diversidad. Administración,

movilidad y transferencias culturales en la Monarquía española (1700-1830)" financiado por la UCM y el Banco Santander. Así mismo, es autora de numerosas publicaciones relacionadas con las siguientes líneas de investigación: Instituciones y redes sociales en la Monarquía borbónica (1700-1820); Ilustración y cultura en el siglo XVIII español; Historia de la educación en la Edad Moderna; Ideales, modelos y prácticas de la educación femenina en la Europa Moderna; Política, diplomacia y transferencias culturales en la Europa revolucionaria

Gilles MONTÈGRE

Université Grenoble Alpes

### Nota biográfica

Gilles Montègre, agrégé d'histoire, est maître de conférences à l'Université Grenoble - Alpes. Ses recherches portent sur l'histoire des savoirs et des circulations entre France, Italie et Europe au siècle des Lumières, saisis à travers leur dimension scientifique, érudite mais aussi politique et diplomatique. Il a publié *La Rome des Français au temps des Lumières* (École française de Rome, 2011), coécrit *Les circulations internationales en Europe, 1680-1780* (Atlande, 2011), et commencé à faire paraître en 2017 chez Classiques Garnier l'édition critique des Éphémérides de François de Paule Latapie, sur la base des manuscrits inédits d'un voyage savant à travers l'Italie accompli entre 1774 et 1777. Le premier volume, intitulé *Éphémérides romaines*, a obtenu le prix

Brives-Cazes de l'Académie de Bordeaux et le prix Edouard Saman de l'Académie de Marseille. Il a en outre dirigé le programme de recherche international sur François de Bernis (1715-1794), associant une trentaine d'universitaires en vue d'exploiter les archives personnelles du cardinal diplomate récemment redécouvertes. L'ouvrage qui en est issu, intitulé *Le cardinal de Bernis. Le pouvoir de l'amitié*, est paru en 2019 aux éditions Tallandier. G. Montègre fait partie de l'équipe fondatrice du programme de recherche quinquennal de l'École française de Rome Administre l'étranger. Mobilités, diplomatie et hospitalité. Italie-Europe. XIVe - XIXe siècle (2017-2021).

16.00-19:30 SESIÓN I: DIPLOMACIA CULTURAL Y CONSTRUCCIÓN EUROPEA

Presidencia

Nicolás MORALES

Casa de Velázquez, Madrid

### Nota biográfica

Actualmente director de estudios de la Casa de Velázquez de Madrid (época moderna y contemporánea) y miembro del Consejo de dirección del Madrid Institute for Advanced Study (MIAS), es también profesor titular (maître de conférences) en la Universidad de Aix-

Marseille. Autor de *L'Artiste de Cour dans l'Espagne du XVIIIe siècle* (Casa de Velázquez, 2007), sus trabajos se centran en la época moderna y más concretamente en la evolución de la figura del artista y del estatuto de las comunidades de artistas en las cortes europeas de las

Luces. Ha organizado diversos coloquios y jornadas de estudio como el Congreso internacional "Sevilla y Corte. Las artes durante el Lustro Real (1729-1733)". Sus últimas investigaciones se centran en el análisis de las

políticas culturales y del mercado del arte en la Europa contemporánea, y principalmente las estrategias museísticas llevadas a cabo en la España democrática (1982- 2012).

## «Une «espèce de gloire pour notre nation»: le théâtre et les origines contrariées de la diplomatie culturelle»

Rahul MARKOVITS  
École Normale Supérieure, París

### Resumen

Cette communication se propose de réfléchir aux origines de la diplomatie culturelle au prisme de l'enjeu que représentait au XVIII<sup>e</sup> siècle la présence de comédiens français en Europe, à la fois pour les autorités françaises et pour les cours européennes. De monnaie d'échange dans l'économie du don propre à la société des princes, les comédiens deviennent articles d'exportation à mesure que se fait jour l'idée que le théâtre pourrait être un vecteur de grandeur culturelle, une « espèce de gloire » pour la « nation ». À la logique exportatrice défendue par les secrétaires d'État aux affaires étrangères successifs s'oppose néanmoins la logique mercantiliste des Premiers Gentilshommes de la Chambre, inquiets à la perspective de voir se tarir le vivier des comédiens pour les théâtres privilégiés parisiens. En montrant comment ces tensions s'ancrent dans deux conceptions des flux économiques, cette communication permettra de réfléchir à la manière dont la diplomatie culturelle s'exerce en prise avec les logiques du marché telles qu'elles étaient repensées à l'époque.

### Nota biográfica

Rahul Markovits est maître de conférences en histoire moderne à l'École normale supérieure. Il a

publié *Civiliser l'Europe. Politiques du théâtre français en Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle* (Fayard, 2014).

## «La diplomacia española de la Ilustración y la construcción cultural de Europa del Este»

Óscar RECIO MORALES  
Universidad Complutense de Madrid

### Resumen

Desde principios del XVIII, la Europa centro-oriental despertó en España un inusitado interés. Este acercamiento se intensificó desde la llegada al trono de Carlos III (1759-1788) y llegó a su clímax en la década de 1790. Este interés se manifestó 1) en el envío de grandes personajes de la política española a las embajadas de Berlín, Varsovia y San Petersburgo; 2) en las necesidades de obtener materia prima del Báltico para los proyectos de construcción naval de la Real Armada; 3) en las oportunidades ofrecidas por Madrid a las compañías vascas y catalanas en el comercio con Riga y San Petersburgo; 4) en las misiones de observadores militares españoles en Prusia y Rusia; y, finalmente, 5) en la creación de una efectiva red consular de un nuevo cuño profesional (la Carrera Diplomática civil), que fue llevada a cabo en las embajadas del este de Europa por el conde de Floridablanca a lo largo del último tercio del siglo XVIII. Esta contribución explora precisamente este último punto: esto es, el papel de los diplomáticos y agentes españoles en la construcción de un nuevo espacio estratégico, científico-tecnológico, mental y cultural en relación a la Europa del Este.

### Nota biográfica

Óscar Recio Morales es Profesor Titular de Universidad en el Departamento de Historia Moderna y Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid. Su investigación se centra en los individuos y las redes sociales de las comunidades de origen extrapeninsular operativas en España y la América española de la Edad Moderna, con especial énfasis en la historiografía, el estado de la cuestión y los distintos modelos de estos grupos. En la actualidad dirige, en colaboración con la Universidad de Alicante y el CSIC, el Proyecto Coordinado de Excelencia MINECO/FEDER

2016-2019, "La Otra Europa: individuos y grupos de la Europa oriental y del imperio safaví en España y la América española de la Edad Moderna" (EUROEST). Este proyecto ha recogido el trabajo en anteriores Planes Nacionales sobre el papel de los extranjeros occidentales en la Monarquía (británicos, franceses, italianos, flamencos y valones), para extenderlo a otros individuos y comunidades menos conocidas y tradicionalmente más alejadas de la órbita política, económica, social y cultural de la Monarquía española de la Edad Moderna.

# «Fra diplomazia culturale e reciprocità economica: il caso dei negoziati dei trattati commerciali di Utrecht tra Francia, Spagna, Inghilterra e le Province Unite (1713-1714)»

Antonella ALIMENTO  
Università degli studi di Pisa

## Resumen

Nella mia esposizione prenderò in esame un momento chiave della costruzione politica e culturale europea: i negoziati multilaterali che le diplomazie dei paesi impegnati nella guerra di Successione spagnola condussero tra il 1703, anno in cui venne siglato il trattato di Methuen tra Gran Bretagna e Portogallo, ed il 1711, quando il governo Tory sottopose a Luigi XIV un dettagliato elenco di richieste che, accettate, aprirono la strada al Congresso di Utrecht da cui scaturì nel 1713 la pace. Nel corso di questi negoziati, che si prolungarono oltre il 1713, poiché la diplomazia inglese e quella francese tentarono di trovare un accordo su questioni daziarie rimaste insolute, assistiamo ad una vera e propria esplosione di pratiche culturali che, sebbene di diversa natura, avevano un unico obiettivo: creare un consenso ampio circa la necessità di bilanciare il potere politico di ogni nazione attraverso la stipula di trattati commerciali bilaterali. Per la prima volta nella storia europea, le questioni commerciali vennero regolate da trattati ad hoc in quanto si riteneva che il bilanciamento politico (*balance of power*) dovesse fondarsi non soltanto sul riconoscimento di principi territoriali ma anche sul rispetto dell'equilibrio commerciale (*balance of trade*). In base alla clausola della nazione più favorita presente nei trattati bilaterali di commercio siglati tra Francia e Gran Bretagna (1713), tra Gran Bretagna e Spagna (1713), tra Francia e Province Unite (1713) e tra Province Unite e Spagna (1714), tutte le nazioni videro riconosciuto il diritto di navigare e commerciare liberamente in Europa e di non essere penalizzate nel commercio americano. Grazie ad un attento esame di fonti edite ed inedite (in particolare corrispondenze ufficiali e private), nel mio intervento ricostruirò le pratiche culturali mobilitate da una pluralità di attori che ritenevano che le relazioni economiche tra gli stati dovessero essere improntate al rispetto della reciprocità. In particolare analizzerò le strategie adottate da diplomatici ed uomini di stato, come Torcy e Bolingbroke, che consapevolmente sostennero la pubblicazione di opere che presentavano ad un pubblico ampio i benefici dell'aritmetica politica; quelle messe in campo da medici, come l'olandese Helvétius naturalizzato francese, che, sulla base del modello olandese, dimostrò l'impraticabilità di una posizione autarchica; quelle adottate da esperti economici, come Mesnager, rappresentante della città di Rouen al *Conseil du commerce*, che, dialogando con Davenant, propose di trasformare Cadice in un porto franco neutrale per superare i motivi di scontro tra le maggiori potenze.

## Nota biográfica

Antonella Alimento, PhD in Early Modern History at the Scuola Normale Superiore, is currently a confirmed Associate Professor in Modern History at the University of Pisa. Her research in the history of finance and the European circulation and reception of late mercantilism and physiocratic economic thought have been published in several places. Among the most significant of these are *Réformes fiscales et crises politiques dans la France de Louis XV. De la taille tarifée au cadastre général* (Peter Lang, 2008, Italian first edition Olschki, 1995), *Finanze e amministrazione. Un'inchiesta francese sui catasti nell'Italia del Settecento (1763-1764)*, (Olschki, 2008). She

coordinated the special issue of the *History of European Ideas*, 40:8, (2014) *Translation, Reception and Enlightened Reform: The Case of Forbonnais in Eighteenth-Century Political Economy*, and edited *War, Trade and Neutrality. Europe and the Mediterranean in the Seventeenth and Eighteenth centuries*, (Franco Angeli, 2011); *The Politics of commercial Treaties in the Eighteenth Century. Balance of Power, Balance of Trade*, (Palgrave, 2017) in collaboration with Koen Stapelbroek and *Autour de l'abbé Raynal : genèse et enjeux politiques de l'Histoire des deux Indes*, Centre international d'étude du XVIII<sup>e</sup> siècle, (Ferney-Voltaire, 2018) in collaboration with Gianluigi Goggi.

## «Favoriser les échanges ou négocier les saisies? Diplomatie et confiscations culturelles à l'époque révolutionnaire»

Virginie MARTIN

Université Paris 1-Panthéon Sorbonne

### Resumen

Poser la question des confiscations culturelles de la Révolution sous l'angle diplomatique semble a priori relever du contre-sens tant il est vrai que ce qui se confisque ne se négocie pas. Une partie de ces saisies révolutionnaires a pourtant été permise par des actes diplomatiques et ont mobilisé les acteurs diplomatiques, tant au niveau central (à l'échelle des ministères) qu'au niveau local (à l'échelle des ambassades). En dépit des nombreux travaux réalisés sur ces confiscations, leurs enjeux diplomatiques restent toutefois encore peu étudiés. Ce sont ces enjeux que nous nous proposons ici d'étudier, à trois niveaux. En premier lieu, nous nous intéresserons au statut problématique des saisies opérées dans le cadre de ces accords diplomatiques. Le contentieux de droit qui oppose la France aux Alliés dans la grande affaire des restitutions de 1815 s'articule précisément autour de la valeur juridique de ces saisies dérivées de ces traités de paix et, partant sur la validité même de la diplomatie toute « militaire » menée sous la 1<sup>ère</sup> République, en rupture tant avec les usages en vigueur qu'avec les préceptes du droit des gens. Dans un second temps, nous examinerons le rôle joué par les institutions culturelles et diplomatiques dans cette entreprise de confiscation « ciblée ». Sous le Directoire, c'est au ministère des Relations extérieures qu'il incombe de superviser les opérations des diverses « Commissions pour la recherche des objets d'art et de sciences » qui opèrent dans les pays conquis par les armées françaises. Il joue ainsi un rôle décisif de « médiateur » entre ces commissaires et les institutions culturelles intéressées par ces saisies – en l'occurrence le Museum d'Histoire naturelle, le Museum central des Arts, la Bibliothèque nationale ou encore l'Institut national. Ce ministère doit à la fois transmettre aux commissaires les listes de commandes qui sont fournies par ces institutions pour guider ces confiscations, ainsi que communiquer à ces dernières les listes d'inventaires qu'il reçoit des commissaires. La prééminence institutionnelle de ce ministère dans cette entreprise de confiscations s'explique par la mission culturelle qui lui a été assignée à partir de l'an III : au sortir de la Terreur, tous les diplomates sont alors invités à œuvrer à la reprise de ces échanges culturels qui doivent permettre de thésauriser en France l'art et le savoir étrangers. En transformant ces échanges jusqu'ici négociés dans un cadre et par des acteurs diplomatiques, en des « saisies » opérées par des spécialistes sur le terrain des conquêtes militaires, le Directoire aurait donc rompu avec cet idéal thermidorien de transferts culturels. Enfin, dans un dernier point, nous nous intéresserons au positionnement ambivalent des agents diplomatiques face à ces saisies. En effet, s'ils ne condamnent pas le principe même de ces confiscations, ils en désapprouvent cependant les modalités et répugnent à jouer le rôle d'adjoints des commissaires qui les opèrent. En témoigne la manière pour le moins ambiguë dont François Cacault s'acquitte, à Rome, entre juillet 1796 et septembre 1797, de la mission périlleuse qui lui a été confiée : assurer l'exécution de l'armistice de Bologne et celle du traité de Tolentino et, en particulier, la saisie problématique des 500 manuscrits et 100 tableaux et statues stipulée dans ces deux conventions diplomatiques.

### Nota biográfica

Maitre de conférences en histoire moderne à l'université de Paris 1 (IHMC/IHRF) et spécialisée dans l'histoire politique et diplomatique de la période fabrication et d'application de la politique extérieure sous la Révolution.

révolutionnaire, mes recherches portent plus particulièrement sur les acteurs et les pratiques diplomatiques (1770-1820) ainsi que sur les modes de

**Viernes, 21 de noviembre de 2019**

## 9.00-11:00 SESIÓN II: LA GESTIÓN DIPLOMÁTICA DE LOS BIENES CULTURALES (I)

Presidencia  
**Anna Maria RAO**  
*Università degli studi di Napoli Federico II*

### Nota biográfica

Anna Maria Rao est professeur d'Histoire moderne à l'Université de Naples Federico II. Elle a été Présidente de la Commission Internationale d'Histoire de la Révolution française (2000-2005) et de la Société italienne d'études sur le XVIIIe siècle (2002-2008). Elle a publié de nombreux travaux sur l'histoire politique et culturelle de l'Italie au XVIIIe siècle, sur la période révolutionnaire, sur

l'histoire de l'historiographie des Lumières. Parmi ses derniers ouvrages : *Entre enseignement et recherche. L'histoire de la Révolution française*, (2015 éd.); *Napoleonic Italy: Old and New trends in historiography*, (2015 art.); *Collections d'antiquités, marché, identité nationale. Naples et la France à la fin du XVIIIe siècle*, (2017 art.); *Antonio Genovesi. Economia e morale*, (2018 éd.).

### «La diplomacia de los objetos en perspectiva historiográfica. Agentes españoles del siglo XVII y su diplomacia material»

**Diana CARRIÓN-INVERNIZZI**  
*Universidad Nacional de Educación a Distancia*

### Resumen

A partir de 2000, con los trabajos de Daniela Frigo, se empezó a usar la etiqueta de "nueva historia diplomática" y ha sido desde entonces de uso corriente en el ámbito académico no solo anglosajón. Para muchos la etiqueta ya no resulta útil, pero si para algo ha servido ha sido para reflejar la aparición de un prometedor espacio interdisciplinar de estudios, visitado por muchos, y no solo por la Historia del Arte o los estudios visuales, que ha permitido entender mejor las complejidades de la diplomacia en la edad moderna. Alejada de la tradicional historia de las relaciones internacionales que veía la diplomacia como una práctica monopolizada por los estados, la Nueva historia diplomática ha prestado atención a los agentes informales y ha entendido a los embajadores como *go-betweens* o mediadores en un mundo interconectado y de transferencias culturales (Cools Keblusek y Noldus 2006). Desde Daniela Frigo (2000) pasando por Marika Keblusek (2011) se ha entendido que la labor del embajador se veía afectada por las actividades culturales y artísticas de las que participaba. La diplomacia es ahora analizada en su faceta más performativa y material (una faceta que Norbert Elias ya se encargó de reivindicar y sobre la que ha teorizado recientemente Harriet Rudolph) y se habla ya de una diplomacia material o de los objetos. Desde la Historia del Arte se sigue pensando en buena medida en términos de Mattingly (en su obra clásica de 1955), en cierto modo vasarianos, es decir, en la primacía de Italia y en la moderna diplomacia que nacía al mismo tiempo que los artistas renacentistas empezaban su gran revolución. Se sigue pensando que en Italia, porque fallaba la fuerza militar, la persuasión artística adquirió cotas inalcanzadas por otros estados, algo claramente discutible. La diplomacia tenía mucho que ver con la violencia.

### Nota biográfica

Diana Carrión-Invernizzi es profesora titular de Historia del Arte en la UNED, a la que se incorporó en septiembre de 2012. Se formó en las universidades de Bolonia y Barcelona, donde, en 2006, obtuvo el Doctorado Europeo con una tesis sobre la imagen del poder en la Nápoles española del siglo XVII, que recibió el Premio Extraordinario de Doctorado. En 2006 recibió la beca de la Real Academia de España en Roma. En 2007-2008, con una beca postdoctoral del Ministerio de Ciencia e

Innovación, fue *visiting scholar* en la Universidad de Cambridge y, en 2008-2009, en el Instituto Universitario Europeo de Florencia. Fue profesora de la Universidad a Distancia de Madrid (UDIMA) entre 2009 y 2012. Su interés se ha dirigido hacia la historia cultural de la Italia española en la Edad Moderna, las relaciones entre las imágenes y la diplomacia, y los usos políticos del mecenazgo artístico de los agentes de la Monarquía española de los Austrias

## «Les arts mis au service de la diplomatie culturelle britannique dans la ville du pape. L'exemple de l'ambassade du comte de Castlemaine à Rome en 1686-1687»

Marion AMBLARD

Université Grenoble Alpes

### Resumen

En 1686, le roi Jacques II d'Angleterre chargea le comte de Castlemaine de partir en mission diplomatique à Rome. Accompagné du portraitiste John Michael Wright, Castlemaine organisa dès son arrivée dans la Ville éternelle des cérémonies et des banquets auxquels il convia des invités prestigieux issus de la noblesse romaine ainsi que les plus hauts dignitaires de l'Église afin de présenter le roi Jacques II et ses royaumes britanniques comme des alliés des puissances catholiques du continent européen. L'ambassade de Castlemaine avait pour objectif principal d'obtenir le soutien du pape Innocent XI dans la politique religieuse menée par le monarque britannique en Grande-Bretagne. En prenant pour exemple l'ambassade de Castlemaine à Rome, cette communication se propose d'étudier le rôle majeur des artistes et des arts dans la diplomatie culturelle des Stuart. Qui furent les artistes qui travaillèrent pour l'ambassadeur britannique à l'occasion de son séjour romain ? Quelles œuvres furent commanditées par le diplomate et à quelles fins ? Autant de questions auxquelles cette étude tentera de répondre.

### Nota biográfica

Dr. Marion Amblard is a senior lecturer in British cultural studies at Grenoble Alpes University and a member of the ILCEA4 research centre. She is a fellow of the Society of Antiquaries of Scotland and a member of the French Society for Scottish Studies. She is a specialist of 18th and 19th-century Scottish painting. She has published several articles on the evolution of the representation of Scottish identity in Scottish pictorial art and on Scottish painters in 18th-century Rome. With Dr Gilles Montègre (Grenoble Alpes University, LUHClE) she has been working on a research project entitled : « From

Scotland, France and beyond: for a transnational history of European communities in 18th-century Rome », which focuses on the cultural, artistic, scientific and diplomatic exchanges and interactions between the foreign communities living in Rome and their impact on these communities in Rome and in their native countries. This research project is supported by the French National Research Agency in the framework of the « Investissements d'avenir » programme (ANR- 15-IDEX-02)

## «Les collections de peinture des ambassadeurs français à Rome au XVIIIe siècle: enjeux personnels et stratégies diplomatiques

Émilie BECK-SAIELLO

Université Paris 13

### Resumen

Inventaires après décès, catalogues de ventes, correspondances et récits de voyage nous renseignent sur l'importance des collections de tableaux constituées à Rome par les ambassadeurs français. À travers l'étude de trois figures, Paul Hippolyte de Beauvilliers, duc Saint-Aignan (1684-1776 ; ambassadeur de 1732 à 1740), François-Claude de Montboissier, abbé de Canilliac (1699-1761 ; auditeur de Rote et ambassadeur par interim de 1742 à 1745 et en 1748) et Étienne François, comte de Stainville, futur duc de Choiseul (1719-1785 ; ambassadeur de 1753 à 1757), il est possible de se faire une idée de la politique de prestige menée par la France dans la cité pontificale et du rôle assumé par les collections privées des ambassadeurs dans l'image que les nations étrangères voulaient donner d'elles-mêmes. Les commandes de tableaux à des artistes de renom témoignent ainsi, au même titre que les réceptions grandioses données à l'occasion des fêtes nationales ou encore l'attribution et le décor des loges de théâtre, d'une volonté de tenir son rang et celui de sa nation face aux princes et prélates romains, mais aussi de celle de concurrencer les puissances étrangères. C'est l'articulation entre ces deux aspects de l'« action culturelle », privée et publique, leur complémentarité, qui retiendra notre attention.

## Nota biográfica

Emilie Beck-Saiello est maître de conférences en histoire de l'art à l'université Sorbonne Paris Nord. Elle est ancienne élève de la Scuola Normale Superiore di Pisa, a été pensionnaire à l'Académie de France à Rome et été accueillie en délégation CNRS au Centre Norbert Elias à Marseille. Ses recherches portent sur les échanges artistiques entre l'Italie et la France au XVIII<sup>e</sup> siècle, sur la peinture de paysage et l'iconographie urbaine, et sur le statut social et les stratégies professionnelles des artistes. Elle a publié les catalogues raisonnés de l'œuvre de Jean-Pierre Péquignot (Artema, 2005) et de Pierre Jacques Volaire (Arthena, 2010) et *Napoli e la Francia. I pittori di paesaggio da Vernet a Valenciennes* (L'Erma di Bretschneider, 2010). Ainsi que, avec Dominique Bertrand, *Le Vésuve en éruption : savoirs, représentations, pratiques* (Presses universitaires Blaise Pascal, 2013),

avec Marc Bayard et Aude Gobet, *L'Académie de France à Rome. Le Palais Mancini : un foyer artistique dans l'Europe des Lumières (1725- 1792)* (PUR, 2016) et, avec Jean-Noël Bret, *Le Grand Tour et l'Académie de France à Rome* (Hermann, 2018). Elle publie actuellement avec Laurent Châtel et Elisabeth Martichou les actes du colloque de Cerisy-la-Salle sur « Ecrire et peindre le paysage en France et en Angleterre. 1750-1850 ». Parallèlement elle achève l'édition critique du livre de raison de Joseph Vernet dans lequel elle met en évidence le rapport entre réseau de sociabilité et stratégies professionnelles, et travaille sur les figures d'agents et d'intermédiaires du milieu de l'art romain, ainsi que sur les enjeux personnels et diplomatiques des collections des ambassadeurs de France à Rome.

## 11.30-13.30 SESIÓN III: LA GESTIÓN DIPLOMÁTICA DE LOS BIENES CULTURALES (II)

Presidencia

Maria Antonietta VISCEGLIA

Università degli studi di Roma La Sapienza

## Nota biográfica

Maria Antonietta Visceglia is Emeritus Professor of Early Modern History at the University of Rome "La Sapienza". She is member of the Giunta Storica Nazionale, member of the Editorial Board of the *Dizionario Biografico degli italiani* and "socio corrispondente" of "Accademia dei Lincei". She is Director of the Journal "Dimensioni e problemi della ricerca storica" and Co-Director of the "Rivista Storica Italiana". She was co-editor with G. Signorotto of *Court and Politics in Papal Rome 1492-1700*, (Cambridge 2002), with J. Martínez Millán of *La Monarquía de Felipe III*, (vols 4), (Madrid 2008), with Agostino Paravicini, *Il Conclave Continuità e mutamenti dal Medioevo a oggi*, (Roma 2018).

She is the author of numerous works on the social history of the Kingdom of Naples in the modern age and on Rome in the sixteenth and seventeenth centuries. Her books include: *La città rituale. Roma e le sue ceremonie in età moderna*, (Roma 2002); *Riti di corte e simboli della regalità*, (Roma 2009); *Roma papale e Spagna. Diplomatici, nobili e religiosi tra due corti*, (Roma 2010); *Guerra, Diplomacia y Etiqueta en la Corte de los Papas (siglos XVI y XVII)*, (Madrid 2010); *Papato e politica internazionale nella prima età moderna*, ed. by, (Roma 2013); *Morte e elezione del papa norme, riti conflitti, L'età moderna*, (Roma 2013); *La Roma dei papi. La corte e la politica internazionale (secoli XV-XVII)*, (Roma 2018)

## «Naturalia» y diplomacia. La vida social de algunos animales exóticos»

Juan PIMENTEL

Consejo Superior de Investigaciones Científicas

## Resumen

Desde la jirafa de Lorenzo de Medici a la osa hormiguera de Carlos III, son muchos los integrantes de un cuerpo diplomático que fue domesticado por príncipes y soberanos durante todo el Antiguo Régimen. Obsequios frecuentes, artículos de lujo que expresaban el poder de quien era capaz de atesorarlos y exhibirlos, los animales exóticos desempeñaron un papel activo en cortes, embajadas y legaciones diplomáticas. A partir de ciertos casos conocidos, repasaremos algunos de sus roles y discutiremos su problemático estatus. En una palabra, hablaremos de la vida cortesana y diplomática de algunos animales exóticos.

## Nota biográfica

Juan Pimentel es historiador de la ciencia en el CSIC. Ha sido Visiting Scholar en Cambridge y profesor invitado en la EHESS, París. Entre sus libros, *La física de la Monarquía. Ciencia y política en el pensamiento colonial de Alejandro Malaspina, 1754-1810*, (Doce Calles, 1998); *Testigos del mundo. Ciencia, literatura y viajes en la*

*Ilustración*, (Marcial Pons Historia, 2003); y *El Rinoceronte y el Megaterio* (2010), este último traducido al inglés (Harvard University Press 2017). Con Sandra Sáenz-López comisarió la exposición *Cartografías de lo desconocido. Mapas en la BNE (2017/2018)*. Su próximo libro es *Fantasmas de la ciencia española*, (Marcial Pons Historia, en prensa).

## «Imprenta, misión y diplomacia: los jesuitas de Goa, Roma y el conocimiento sobre la Cristiandad etíope en el siglo XVII»

Federico PALOMO  
Universidad Complutense de Madrid

### Resumen

Esta presentación analiza algunos aspectos relativos a la circulación de textos en los espacios del Imperio portugués altomedieval y al papel que determinados centros (periféricos), como Goa, desempeñaron en la acumulación, (re)elaboración y circulación de los saberes misioneros durante los siglos XVI y XVII. En este sentido, la comunicación pretende situar en contexto la edición impresa de un volumen de controversia teológica titulado *Magssef Assetat*, elaborado por el jesuita António Fernandes y publicado en Goa, en tipos Ge'əz, en 1642. El libro, que había circulado previamente en forma manuscrita, fue en buena medida resultado de inopinados vínculos que conectaron Etiopía con Goa y el mundo romano. En efecto, el análisis de las condiciones que rodearon la edición del *Magssef Assetat*, publicado nueve años después del fin de la misión jesuita en Etiopía (1633), permitirá poner de relieve las estrategias que articularon los jesuitas en Goa (al abrigo del Padroado portugués) en un contexto de creciente intervención romana en el Índico. Al tiempo, permitirá subrayar los factores que hicieron posible el que este singular volumen se imprimiese en Goa, contando con la participación de etíopes al servicio de los jesuitas y recurriendo a tipos Ge'əz que habían sido hechos en Roma y enviados por el papa patriarca de Etiopía, Afonso Mendes.

### Nota biográfica

Federico Palomo es profesor de Historia Moderna en la Universidad Complutense de Madrid. Sus investigaciones se centran en el estudio de la cultura escrita y letrada de jesuitas y franciscanos en los mundos ibéricos alto modernos, tratando de entender el papel que, por medio de sus textos, desempeñaron misioneros y religiosos en la construcción de las realidades imperiales ibéricas. Es editor del volumen *La memoria del mundo:*

*clero, erudición y cultura escrita en el mundo ibérico siglos XVI-XVIII*, (Madrid, 2014), así como del dossier *Written Empires: Franciscans, texts, and the making of the Early Modern Iberian Empires*, publicado en la revista *Culture & History*, 5/2 (2016). Ha coordinado junto a Ângela B. Xavier y Roberta Stumpf el volumen *Monarquias ibéricas em perspectiva comparada*, (Lisboa, 2018).

## «Diplomatie et mobilité des Français exerçant un métier de bouche dans l'Europe du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le cas de la Suède gustavienne»

Charlotte BELLAMY  
Institut Universitaire Européen, Florence

### Resumen

Dans le discours préliminaire de son ouvrage *le Maître d'hôtel français*, paru en 1822, Antoine Carême, reprend un extrait du *Journal de Paris* paru le 25 juin 1814 : « Depuis plus d'un demi-siècle, nos ragoûts comme nos modes font le tour de l'Europe ; on nous laisse nos savants, on nous permet de garder nos littérateurs, mais on nous enlève nos cuisiniers, on craint même de ne jamais les payer assez chèrement : vous en trouvez dans toutes les capitales et ils y jouissent de la plus parfaite considération. » Les propos du chef français sont encore communément acceptés et souvent repris : Au XVIII<sup>e</sup> siècle, des cuisiniers français se trouveraient dans toutes les cuisines dignes de ce nom mais pourtant, à ce jour, l'absence de travaux d'envergure ne permet pas de vérifier pleinement ce présupposé. Une approche, qui semble évidente quand on pense à la cuisine française et à la diplomatie des casseroles, consiste à s'intéresser à ce qui se trouve dans l'assiette. Pourtant, j'ai décidé de me pencher non pas sur l'aliment mais plutôt sur les individus, professionnels de bouche français qui quittèrent la France pour s'installer en Suède. Le travail archivistique m'a permis de retracer le parcours de nombreux individus. La découverte de ces sources fut nécessaire pour tenter de répondre aux questions suivantes : ces Français partant pour le Nord venaient-ils de Paris ? Comment et avec qui se rendaient-ils dans le royaume du Nord ? Étaient-ils engagés pour leurs aptitudes ou pour d'autres raisons ? Une fois en Suède, restaient-ils au même endroit et/ou au même poste ? Étaient-ils intégrés à la société suédoise et si oui, comment ? Enfin, nous verrons qu'il semble bien exister un dénominateur commun aux réponses à ces questions à travers la notion de mobilité, qu'elle soit spatiale, professionnelle ou sociale.

## Nota biográfica

Charlotte Bellamy est doctorante sous la direction d'Ann Thomson (EUI) et d'Antoine Lilti (EHESS). Elle soutiendra dans les prochains mois sa thèse sur les professionnels de bouche français dans la Suède gustavienne. Elle a récemment publié une édition critique des billets de la duchesse suédoise Charlotte de Sudermanie (1759-1818) ainsi que plusieurs articles de recherche. Elle est par ailleurs engagée dans la valorisation de l'histoire auprès d'un public qui ne soit pas uniquement universitaire. Diplômée en médiation du

patrimoine, Charlotte Bellamy est notamment à l'initiative de la création d'un module de « Public History » pour les étudiants de master à l'université Rennes 2. Elle est également l'auteur d'un ouvrage intitulé « The Heritage on the Hill » visant à promouvoir les collections patrimoniales de la bibliothèque universitaire d'Uppsala. Passionnée par le domaine culinaire, elle intervient en tant que consultante historique, notamment auprès de Ferrandi Paris.

## 15.30-17:45 SESIÓN IV: INDIVIDUOS, ESPACIOS, COMUNIDADES

Presidencia  
**María Dolores GIMENO PUYOL**  
*Universitat Rovira i Virgili*

## Nota biográfica

Profesora de Literatura española en el Departamento de Filologías Románicas de la Universitat Rovira i Virgili (Tarragona), es especialista en literatura de la Ilustración y de principios del siglo XIX. Ha participado en distintos proyectos de investigación relacionados con la diplomacia cultural, la historia de la presencia del francés en España y los almanaque literarios. Además de las publicaciones derivadas de esos proyectos, es autora de ediciones,

artículos y reseñas sobre narraciones utópicas, textos epistolares, memorias y prensa de la época. Entre ellas destaca su atención a la figura del diplomático José Nicolás de Azara, de quien ha editado: *Epistolario (1784-1804). Estudio, edición y notas*, (Castalia, 2010) y *Primera memoria de José Nicolás de Azara*, (Institución Fernando el Católico, 2014).

## «Diplomatie et concurrences culturelles dans le Saint-Empire : les enjeux diplomatiques de la mobilité culturelle dans l'espace impérial (17ème-18ème siècles)»

**Sébastien SCHICK**  
*Université Paris I Panthéon Sorbonne*

## Resumen

L'histoire diplomatique a connu, en Allemagne comme dans le reste de l'Europe, un renouvellement très important au cours des dernières années. La majorité des travaux a toutefois porté sur les plus grandes principautés du Saint-Empire (Prusse, territoires Habsbourg, Saxe, Bavière etc.), et sur leurs relations avec les grandes monarchies européennes. Les relations inter-territoriales, c'est-à-dire entre principautés impériales, et plus encore entre puissances de second rang, n'ont que très rarement été analysées par les historiens du fait diplomatique : ce sont plutôt les approches d'histoire culturelle et intellectuelle (circulation des œuvres, des personnes, des idées) qui ont alors été choisies pour prendre en charge cette échelle des relations, avec, comme perspective implicite, la question de la naissance de la « nation culturelle » allemande. Dans cet exposé, il s'agira de comprendre cette segmentation historiographique, d'en expliquer les conséquences heuristiques, et d'envisager une manière de la surmonter. En effet, les mobilités culturelles dans l'Empire et entre l'Empire et l'Europe, ne doivent pas seulement être considérées comme un facteur de développement d'un espace culturel « allemand », mais aussi comme un enjeu diplomatique capital pour les acteurs politiques de second rang qui sont en concurrence sur la scène impériale. Nous montrerons que la multiplication des petites cours avait pour conséquence de faire de la captation des mobilités culturelles un enjeu politique majeur pour les princes qui en faisaient, dès lors, des éléments centraux de leurs négociations diplomatiques. Après une présentation générale de ces enjeux, nous appuierons notre démonstration sur une étude de cas : le départ d'une compagnie de danseurs de l'électorat de Cologne pour le Palatinat, et l'intégration de cette mobilité dans les grandes négociations diplomatiques impériales et européennes des années 1750.

## Nota biográfica

Sébastien Schick est Maître de conférences à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne depuis 2016. Il a soutenu sa thèse en 2015 sous la direction de Christine Lebeau et d'Arndt Brendecke, de la Ludwig-Maximilians-Universität de Munich. Elle portait sur l'utilisation, par les ministres allemands du 18<sup>e</sup> siècle, de leurs liens de dépendance personnels (amitié, patronage, parenté) à des fins diplomatiques dans l'Empire et en Europe. Elle est parue en 2018 aux Editions de la Sorbonne sous le titre : *Des liaisons avantageuses. Ministres, liens de dépendance et*

*diplomatie dans le Saint-Empire romain germanique (1720-1760).* Depuis, il continue des recherches qui mêlent histoire du Saint-Empire, de la diplomatie européenne, et histoire des pratiques scripturaires et épistolaire des élites politiques. Parmi d'autres exemples, on peut citer son article paru, en 2017, dans la Revue d'histoire moderne et contemporaine : « Négociations diplomatiques et pluralité des droits : le Saint-Empire, l'Europe et le problème des "affaires étrangères" (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) ».

## «Sir Joseph Banks et Jérôme Lalande : la diplomatie de deux autorités scientifiques au XVIII<sup>e</sup> siècle»

Pierre-Yves BEAUREPAIRE  
Université Nice Sophia-Antipolis

### Resumen

Sir Joseph Banks (1743-1820) a non seulement participé à la première circumnavigation de James Cook à bord de l'Endeavour (1768-1771), mais il a tenu pendant des décennies un rôle central dans l'institution des sciences naturalistes et impériales britanniques. Auprès du public, il est même devenu une célébrité —au sens que lui donne Antoine Lilti dans *Figures publiques*— dont les caricaturistes se saisissent pour se moquer, et la presse populaire pour conter ses aventures avec des détails croustillants. Mais, Banks est aussi au centre d'une véritable diplomatie scientifique, en temps de paix comme en temps de guerre. C'est par exemple lui que les Français sollicitent pour obtenir non seulement des passeports mais aussi la restitution, des collections de l'expédition de Nicolas Baudin après l'arrasonnement du Naturaliste par la Royal Navy. Figure publique, figure centrale de la République européenne des sciences, Banks est aussi très bien introduit à Whitehall. Il a l'oreille de George III et du Cabinet, et c'est lui qui organise non seulement les expéditions polaires, mais aussi les missions en Méditerranée et en Afrique du Nord des savants au service de l'African Association, pour lesquels il obtient des autorités et des consuls français (à Livourne par exemple) le passage jusqu'en Égypte. En France, l'astronome et professeur Collège Royal, Jérôme Lalande (1732-1807) nourrit également des projets ambitieux. En 1795, il débute son Mémoire sur l'intérieur de l'Afrique en ces termes : « Il y a dans l'intérieur de l'Afrique environ 800 lieues, depuis le Sénégal jusqu'au Nil, où les Européens n'ont jamais été, et dont on ne sait absolument rien. Je ne connais pas de sujet plus digne de la curiosité des Savants, et rien qui doive plus intéresser les Administrateurs des États policiés. Je me suis toujours plaint de leur indifférence sur cette partie de la Géographie et de l'Histoire naturelle ; j'entreprends de remettre cet objet sous les yeux du Public, pour électriser, s'il est possible, les Nations commerçantes, ainsi que les Académies ». Dans les années 1780 et pendant la Révolution, Lalande s'inspire clairement de Banks pour mettre sur pied une ambitieuse diplomatie culturelle et savante, permettant notamment de poursuivre les échanges entre les deux puissances, sans pour autant occulter leurs rivalités ni renoncer à leurs intérêts nationaux respectifs. C'est à une comparaison entre leurs pratiques de la diplomatie scientifique et culturelle, et à une étude des instruments qu'elle mobilise, que je souhaite procéder ici.

## Nota biográfica

Pierre-Yves Beaurepaire est professeur d'histoire moderne à l'université Nice Sophia-Antipolis et membre honoraire de l'Institut Universitaire de France. Spécialiste du monde des Lumières, de la sociabilité et des réseaux, il a coordonné le programme CITERE (Circulations, territoires et réseaux en Europe de l'Age classique aux Lumières) de l'Agence nationale de la Recherche et enseigné l'histoire de l'Europe moderne aux universités de Bruxelles, San Francisco, Tôkyô et Tunis. Il a publié une vingtaine d'ouvrages parmi lesquels *La France des Lumières 1715-1789*, (Belin, 2011), *La Communication en Europe de l'âge classique aux Lumières*, (Belin, 2014), *L'Europe des francs-maçons XVIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, (Belin, 2<sup>e</sup> éd.

2018), *Les Lumières et le Monde. Voyager, explorer, collectionner*, (Belin, 2019). Deux d'entre eux ont été traduits en espagnol : *La Europa de Las Luces*, (Davinci Continental, 2009), *¿Qué sé?*; *La República universal de los francmasones. Historia de una utopía*, (Universidad pontificia Comillas, 2017). Avec Katsumi Fukasawa et Benjamin Kaplan, il a récemment édité *Coexistence and Dialogue: Religious Interactions in Europe and the Mediterranean World. 12th-20th Century*, (Routledge, 2017) et avec Philippe Bourdin et Charlotta Wolff, *Moving scenes: the circulation of music and theatre in Europe, 1700-1815*, (Oxford, 2018).

## «Diplomacia, periodismo y literatura: El curioso caso de Giacomo Casanova en la embajada en Viena»

Antonio TRAMPUS  
Università Ca' Foscari Venezia

### Resumen

Cette intervention est basée sur la documentation inédite des archives de Venise, Vienne et Amsterdam et fait partie d'une étude plus vaste sur la réception et l'utilisation des travaux de Emer de Vattel, le Droit des gens, dans la région méditerranéenne en tant que manuel de diplomatie. En particulier, ma recherche part d'une forte critique de l'utilité de Vattel publiée dans les actes de l'Académie des sciences de Berlin des années 1788 et 1789 par Jean Pierre de Chambrier, originaire de Neuchâtel et ministre plénipotentiaire du roi de Prusse en Turin. L'affaire qui avait frappé Chambrier s'était produite quelques années auparavant, entre 1784 et 1785: un grand scandale financier impliquant Venise et les Provinces-Unies, et qui avait démontré de façon flagrante aux yeux des européens que, en l'absence d'instruments diplomatiques, la plume d'un écrivain pourrait venir en soutien à la politique internationale. Simon-Henri Linguet lui-même, dans les Annales politiques, avait annoncé l'intérêt en la matière, car «on peut se flatter que ces deux soeurs ne donneront point à l'Europe le scandale de les voir s'égorger et que dans un tems si peu favorable aux républiques, celle qui ont le bonheur d'exister encore ne compromettront point leur prope existence par des combats ou la dérison». Comme le notait Franco Venturi, Linguet «était trop célèbre et important pour lui répondre que par le silence». La République de Venise décidait alors de se battre avec d'autres armes, celles de controverses littéraires, en mobilisant les gazettes européennes et l'opinion publique naissante grâce au stylo de Giacomo Casanova. Ses brochures en langues italienne, française et allemande, qui seront examinées dans cette communication, représentent une forme de soft power ante litteram au service de la diplomatie et contribuèrent à la résolution du différend entre les deux républiques.

### Nota biográfica

Antonio Trampus (Trieste, 1967), Professor of Early Modern History at Ca' Foscari University (Venice, Italy). His scholarly interests cover European and International history from the 17th to the early 19th century. His work on the Masonic culture, on the emergence of the political concept of happiness and on the political thought of Gaetano Filangieri and of Benjamin Constant focuses on the impact of Enlightenment's legacy in the Mediterranean area, in Europe and in the Americas.

Previously his studies of the Jesuits and Enlightenment in Austria and Italy reconstructed the different social and intellectual contexts in the two cultural areas. He is now working on a comparative study of the European reception and practical use of Vattel's Droit des gens in the Mediterranean area. Last books: *La naissance du langage politique moderne*, (Classiques Garnier, 2017), *The Legacy of Vattel's Droit des gens*, (Palgrave, 2019), *The Politics of Good Government*, (Palgrave, forthcoming).

## «Diplomazia, mercato librario, e libera circolazione: Luigi Lorenzi e la creazione dell'identità europea»

Ruggero SCIUTO  
Oxford University

### Resumen

La ricerca di soluzioni alternative all'intervento militare per la risoluzione dei contenziosi politici è, o dovrebbe essere, al centro dell'attività di ogni diplomatico. Grande ammiratore dell'abbé Castel de Saint-Pierre e di Jean-Jacques Rousseau, seguace di Pufendorf e Grozio, Luigi Lorenzi, ministro residente di Francia a Firenze dal 1735 al 1765, vide in una confederazione di potenze europee l'unica soluzione al costante stato di belligeranza che affliggeva il continente. Ma come raggiungere un tale obiettivo? A chi rivolgersi? Fallito un primo tentativo di coinvolgere la monarchia francese, la cui ostilità alle idee dell'abbé de Saint-Pierre è per altro ben nota, Lorenzi individuò nella comunità intellettuale francese, italiana, e più generalmente europea, il proprio naturale interlocutore. Al centro di una vastissima rete di contatti epistolari, attivamente coinvolto nella vita accademica "nazionale" ed internazionale, Lorenzi, come dimostrato da documenti inediti conservati all'Archivio Nazionale di Firenze, promosse attivamente la circolazione di libri e persone tra la Penisola e la Francia, contribuendo alla sopravvivenza e al rinnovamento della secentesca Repubblica delle Lettere e gettando le basi per la creazione della moderna classe intellettuale europea.

### **Nota biográfica**

Ruggero Sciuto è un Junior Research Fellow in Letteratura Francese all'Università di Oxford (Wolfson College/The Voltaire Foundation). La sua ricerca verte essenzialmente sul cosiddetto illuminismo radicale, e in particolar modo sulle opere di Paul-Henri Thiry d'Holbach e Denis Diderot. A Oxford Ruggero dirige attualmente l'edizione digitale delle opere complete di d'Holbach (*Digital d'Holbach*) e prepara una monografia sul

determinismo di d'Holbach e Diderot (*Diderot and d'Holbach: A Theory of Determinism, forthcoming: 2021*). Ruggero si occupa inoltre di relazioni diplomatiche tra Italia e Francia nel diciottesimo secolo, è autore di diversi articoli sull'argomento e coordina un centro di ricerca per lo studio delle relazioni diplomatiche in epoca moderna (TORCH Network on Diplomacy in the Early Modern Period - 1400-1800).

## 18.15-20.00 MESA REDONDA: DIPLOMACIA Y MOVILIDADES CULTURALES DESDE UNA PERSPECTIVA TRASNACIONAL

---

Presidencia  
**María Victoria LÓPEZ CORDÓN**  
Universidad Complutense de Madrid

### **Nota biográfica**

Catedrática de Historia Moderna y Profesora honorífica del Departamento de Historia Moderna e Historia Contemporánea de la UCM, la trayectoria científica de la Dra. López-Cordón goza de un merecido reconocimiento nacional e internacional. Autora de más de doscientas publicaciones, responsable de numerosos equipos y proyectos de investigación, además de organizadora y/o ponente en más de trescientas reuniones científicas, ha sido profesora invitada en

distintos centros nacionales y extranjeros, entre otros, l'École des Hautes études en Sciences Sociales (EHESS) de París y la Università degli Studi Roma Tre. Sus investigaciones se han centrado en distintos ámbitos: de un lado, el estudio de las relaciones internacionales, la historia social y cultural y del pensamiento y la praxis política entre los siglos XVII y XIX. Así mismo, mantiene abierta una línea de investigación sobre la historia de las mujeres y del género en la Edad Moderna.

**Jesús ASTIGARRAGA**  
Universidad de Zaragoza

### **Nota biográfica**

Doctor en Economía y Doctor en Historia, es Catedrático de la Universidad de Zaragoza en el Departamento de Estructura e Historia Económica y Economía Pública. Su trabajo investigador se centra en la circulación internacional de las ideas económicas, más particularmente los procesos de recepción, adaptación y aplicación al caso español de las ideas económico-políticas de la Ilustración europea. También trabaja sobre las cuestiones referidas a la diseminación y la institucionalización de esas ideas, así como, en una perspectiva temporal más amplia, sobre Historia del pensamiento económico. Entre sus últimos trabajos pueden señalarse: *The Spanish Enlightenment Revisited*, editor, (Voltaire Foundation, 2015); "Entre la Napoles de Galiani, le Paris de Turgot et le Madrid de Campomanes: la traduction espagnole des Dialogues sur le commerce des

blés", en André Tiran y Cecilia Carnino (eds.), *Ferdinando Galiani, Économie et Politique*, (Classiques Garnier, 2018); "Prensa económica de la Ilustración española (1758-1792)", *Studia Historica-Historia Moderna* (2018, nº 40-2); "Spain and the economic work of Jacques Accarias de Serionne", en Steve L. Kaplan y Sophus A. Reinert (eds.), *The Economic Turn. Recasting Political Economy in Eighteenth-Century Europe*, (Anthem Press, 2018), pp. 607-633; "Connecting with European Political Economy in Spain: An institutional approach", en Elizabeth Franklin Lewis, Mónica Bolufer y Catherine Jaffe (eds.), *The Companion to Hispanic Enlightenment*, (Routledge, 2019); "Realpolitik, economía y propaganda en torno al parlamentarismo británico: el Testamento político del Almirante Byng (1780)", *Historia Constitucional* (2019, nº 20; con J. Usóz)

Gilles BERTRAND

Université Grenoble Alpes

**Nota biográfica**

Gilles Bertrand, professeur d'histoire moderne à l'Université Grenoble Alpes, travaille sur l'Italie - et en particulier Venise - dans une perspective d'histoire culturelle. Il s'intéresse aux relations entre la péninsule italienne et la France ainsi qu'au voyage en Europe de la fin du XVII<sup>e</sup> au début du XIX<sup>e</sup> siècle, croisant les aspects matériels et de contrôle des mobilités avec l'étude de leurs effets quant aux savoirs sur le monde. Parmi ses livres : *Le Grand Tour revisité : le voyage des Français en Italie, milieu XVIII<sup>e</sup>-début XIX<sup>e</sup> siècle*, (EFR, 2008); *Histoire du carnaval de Venise, X<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*, (Pygmalion, 2013,

coll. Texto, Tallandier, 2017). En collaboration avec J.-Y. Frégné et A. Giacone : *La France et l'Italie. Histoire de deux nations soeurs, de 1660 à nos jours*, (Colin, 2016). Il a coordonné avec J. Ehrard l'édition des voyages de Montesquieu (*Mes voyages*, (Classiques Garnier, 2012)) et édité avec M. Pieretti le journal au nord et au sud de l'Italie d'une marquise romaine de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle (*Una marchesa in viaggio per l'Italia*, (Viella, 2019)). Pour plus d'informations  
<http://site.gilles.bertrand.free.fr/accueil.html>

**Nota biográfica**

Agrégée d'histoire et de géographie, ancien membre de l'Ecole française de Rome et professeur à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Poursuit des études d'histoire, d'histoire de l'art et d'anthropologie culturelle dans le contexte de la Rome pontificale (XV-XIX<sup>e</sup> siècle), avec des travaux sur les résidences pontificales, les cérémonies et rituels sociaux, politiques et religieux, et leur déroulement dans l'espace urbain, les apparats et les architectures éphémères, les fêtes populaires et

**Martine BOITEUX**  
 École des Hautes Études en Sciences Sociales

aristocratiques, l'histoire urbaine et l'utilisation des fêtes, la fonction de la représentation. Un autre champ de recherche est l'histoire de la communauté juive de Rome. Les sources utilisées conjuguent documents écrits et figurés pour une approche globale du patrimoine physique et du patrimoine immatériel, et du pouvoir des images. Publications : environ 120 articles, 4 livres, rédaction et co-direction. Création et direction de deux revues *Temps Libre* 1981-1986 et *Epure* 1983-1998.

**Nota biográfica**

Anna Maria Rao est professeur d'Histoire moderne à l'Université de Naples Federico II. Elle a été Présidente de la Commission Internationale d'Histoire de la Révolution française (2000-2005) et de la Société italienne d'études sur le XVIII<sup>e</sup> siècle (2002-2008). Elle a publié de nombreux travaux sur l'histoire politique et culturelle de l'Italie au XVIII<sup>e</sup> siècle, sur la période révolutionnaire, sur

**Anna Maria RAO**  
 Università degli studi di Napoli Federico II

l'histoire de l'historiographie des Lumières. Parmi ses derniers ouvrages : *Entre enseignement et recherche. L'histoire de la Révolution française*, (2015 éd.); *Napoleonic Italy: Old and New trends in historiography*, (2015 art.); *Collections d'antiquités, marché, identité nationale. Naples et la France à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle*, (2017 art.); *Antonio Genovesi. Economia e morale*, (2018 éd.).

**Nota biográfica**

Catriona Seth est Marshal Foch Professor of French Literature et Fellow d'All Souls College à l'université d'Oxford. Elle a également enseigné à Rouen et à Nancy. Elle est l'auteur de nombreux travaux sur la littérature et l'histoire culturelle du siècle des Lumières. Parmi ses publications signalons trois volumes Pléiade (*Anthologie de la poésie française XVIII<sup>e</sup> siècle* ; Laclos, *Les Liaisons dangereuses* ; Staël, *Oeuvres*), deux volumes Bouquins (*Marie-Antoinette. Anthologie et dictionnaire* ; *La Fabrique de l'intime. Mémoires et journaux de femmes du*

**Catriona SETH**  
 Oxford University

XVIII<sup>e</sup> siècle), une monographie sur l'imaginaire de l'inoculation et de la variole (*Les Rois aussi en mouraient. Les Lumières en lutte contre la petite vérole*), la biographie intellectuelle d'un des principaux poètes de la fin des Lumières (*Evariste Parny 1753-1814. Créole, révolutionnaire, académicien*) et, tout récemment, une édition des Lettres inédites de Marie-Antoinette au comte de Mercy, ambassadeur du Saint-Empire.

### **Nota biográfica**

Maria Antonietta Visceglia is Emeritus Professor of Early Modern History at the University of Rome "La Sapienza". She is member of the Giunta Storica Nazionale, member of the Editorial Board of the *Dizionario Biografico degli italiani* and "socio corrispondente" of "Accademia dei Lincei". She is Director of the Journal "Dimensioni e problemi della ricerca storica" and Co-Director of the "Rivista Storica Italiana". She was co-editor with G. Signorotto of *Court and Politics in Papal Rome 1492-1700*, (Cambridge 2002), with J. Martínez Millán of *La Monarquía de Felipe III*, (vols 4), (Madrid 2008), with Agostino Paravicini, *Il Conclave Continuità e mutamenti dal Medioevo a oggi*, (Roma 2018).

She is the author of numerous works on the social history of the Kingdom of Naples in the modern age and on Rome in the sixteenth and seventeenth centuries. Her books include: *La città rituale. Roma e le sue ceremonie in età moderna*, (Roma 2002); *Riti di corte e simboli della regalità*, (Roma 2009); *Roma papale e Spagna. Diplomatici, nobili e religiosi tra due corti*, (Roma 2010); *Guerra, Diplomacia y Etiqueta en la Corte de los Papas (siglos XVI y XVII)*, (Madrid 2010); *Papato e politica internazionale nella prima età moderna*, ed. by, (Roma 2013); *Morte e elezione del papa norme, riti conflitti*, L'età moderna, (Roma 2013); *La Roma dei papi. La corte e la politica internazionale (secoli XV-XVII)*, (Roma 201

## COORDINACIÓN

Teresa NAVA RODRÍGUEZ  
*Universidad Complutense de Madrid*

María Dolores GIMENO PUYOL  
*Universitat Rovira i Virgili*

Gilles MONTÈGRE  
*Université Grenoble Alpes*

## COMITÉ CIENTÍFICO

Jesús ASTIGARRAGA  
*Universidad de Zaragoza*

Gilles BERTRAND  
*Université Grenoble Alpes*

María Victoria LÓPEZ-CORDÓN  
*Universidad Complutense de Madrid*

Anna Maria RAO  
*Università degli studi di Napoli Federico II*

Catriona SETH  
*Oxford University*

Maria Antonietta VISCEGLIA *Università degli studi di Roma La Sapienza*

## SECRETARÍA TÉCNICA

Ana María Cuesta Sánchez  
Sofía Gómez Robisco  
Valentina Marguerite Kozak  
*Universidad Complutense de Madrid*



# NORMAS, PRÁCTICAS Y PROTAGONISTAS (SIGLOS XVII-XIX)

Esta reunión científica forma parte de las actividades programadas dentro del proyecto «Administre l'étranger. Mobilités, diplomatis et hospitalité, Italie - Europe (XIVe-mi XIXe siècle)», en el que varias universidades y laboratorios de investigación franceses, italianos y españoles colaboran en indagar sobre las implicaciones institucionales y diplomáticas de la presencia de extranjeros en el continente europeo desde finales de la Edad Media hasta comienzos de la era contemporánea.

En los dos últimos decenios, la historia diplomática y la historia cultural se han unido de manera fructífera, contribuyendo gradualmente a la hibridación de dos historiografías que durante mucho tiempo habían permanecido poco permeables entre sí. El seminario tiene como objetivo, más que considerar la cultura diplomática o la cultura de los diplomáticos como tales, la forma en que los actores diplomáticos han utilizado a las personas de la cultura en sentido amplio (artistas, científicos, músicos, autores, decoradores, actores, etc.) con fines políticos, promoviendo su circulación por el espacio europeo.

Desde una perspectiva decididamente transnacional e interdisciplinar, la cuestión central será ver cómo las redes diplomáticas captan y administran las prácticas culturales, que pueden ser responsabilidad tanto de grupos como de individuos, estructuras institucionales –caso de las academias nacionales creadas en el extranjero–, e incluso realidades más informales. Proponer una arqueología de los nexos entre diplomacia y cultura permitirá reflexionar más concretamente sobre la construcción de Europa desde la era clásica a comienzos del siglo XIX, antes de que la eclosión de las nacionalidades genere una cierta fragmentación de sus horizontes culturales.

## LA DIPLOMATIE DES MOBILITÉS CULTURELLES NORMES, PRATIQUES ET PROTAGONISTES (XVIIe – XIXe)

Ce colloque s'inscrit dans le cadre du programme quinquennal de l'École Française de Rome «Administre l'étranger. Mobilités, diplomatis et hospitalité, Italie - Europe (XIVe-mi XIXe siècle)», auquel collaborent diverses universités et laboratoires de recherche français, italianos y españoles afin d'enquêter sur la prise en charge institutionnelle et diplomatique des étrangers dans l'espace européen de la fin du Moyen Age au début de l'époque contemporaine.

L'histoire diplomatique et l'histoire culturelle ont connu depuis deux décennies des points de rencontre féconds, contribuant progressivement à l'hybridation de deux historiographies restées longtemps peu perméables l'une à l'autre. Le colloque madrilène se donne pour objectif d'envisager non pas la culture diplomatique ou la culture des diplomates en tant que telles, mais la manière dont les acteurs diplomatiques ont utilisé à des fins politiques les gens de culture entendus au sens large (artistes, scientifiques, musiciens, auteurs, décorateurs, comédiens, etc.) en favorisant leur circulation à travers l'espace européen.

Partant d'une perspective résolument transnationale et interdisciplinaire, il s'agira de se demander comment les réseaux diplomatiques saisissent et administrent des pratiques culturelles, celles-ci pouvant relever de groupes aussi bien que d'individus, de structures institutionnelles telles que les Académies nationales créées à l'étranger aussi bien que de réalités plus informelles. Proposer une archéologie des rapports entre diplomatie et culture permettra aussi de réfléchir à la manière dont l'Europe s'est concrètement construite de l'âge classique au début du XIXe siècle, avant que l'éclosion de nationalités n'engendre une certaine segmentation de ses horizons culturels.

